

*El análisis del discurso desde la perspectiva
de la autoría de la palabra y el pensamiento.
Estudio de caso*

Discourse analysis from the perspective of the authors of
word and thought. Case study

Zaida Zuzel Soto Solís

Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, Cuba

Resumen: Esta investigación tiene como centro analizar el discurso de adolescentes mediante la producción de textos escritos en el entorno escolar a partir de un estudio de caso. Tomando como punto de partida las posibilidades epistemológicas que brinda el análisis del discurso, se analiza la autoría de la palabra y el pensamiento, que resulta en proceso donde la comunicación humana se convierte en imprescindible para establecer una configuración de la subjetividad y de la identidad individual y social. Así, el texto está en función de construir un discurso que constituye muestra de una individualidad, que a su vez se construye inserta en una colectividad. Se construye de este modo la autoría de la palabra y el pensamiento al escuchar la voz del otro valorando su realidad y su cultura, cuando debate y reflexiona sobre su mundo y lo que lo integra.

Palabras clave: análisis del discurso; autorías de la palabra y el pensamiento; discurso de adolescentes; producción de textos escritos.

Abstract: This research focuses on analyzing the discourse of adolescents through the production of written texts in the school environment based on a case study. Taking as a starting point the epistemological possibilities offered by discourse analysis, the authorship of word and thought is analyzed, resulting in a process where human communication becomes essential to establish a configuration of subjectivity and individual and social identity. Thus, the text is oriented to the construction of a discourse that constitutes a sample of individuality, which, in turn, is constructed through its insertion in a collectivity. In this way, the authorship of the word and thought is constructed by listening to the voice of the other, valuing his or her reality and culture, when debating and reflecting on his or her world and what makes it up.

Keywords: discourse analysis; word and thought authorship; adolescent discourse; production of written texts.

INTRODUCCIÓN

El discurso como praxis social, articulado a partir de un uso contextualizado, constituye tema novedoso y de interés para la ciencia lingüística. Aunque su naturaleza es compleja y heterogénea, en tanto constituye objeto de análisis basado en datos empíricos, su función básica es permitir las relaciones sociales. Varias han sido las perspectivas para enfrentar un análisis completo del fenómeno, sin embargo, al Análisis del discurso (AD) constituye, hasta el momento, la vía más emprendedora y completa. Esta, opera con conceptos fundamentales como el de enunciado, contexto y hecho comunicativo, privilegiando al contexto por las dimensiones que aporta al análisis en el intento de mostrar –y demostrar– la relación del hombre con su mundo.

Diversos han sido los discursos que han motivado el interés de los investigadores, con especial énfasis en el político, el periodístico y el literario. Las posibilidades de análisis se han visto acrecentadas, por cuanto, disímiles ciencias y disciplinas combinan sus enfoques, metodologías y perspectivas con el propósito de obtener un análisis más completo de la comunicación. Sin embargo, otros discursos, también interesantes desde el punto de vista investigativo, no han sido favorecidos para su estudio desde esta visión, por lo que existen carencias teóricas y metodológicas en el análisis de los mismos.

Como posible solución viable a esta problemática, en el análisis del discurso escolar –entiéndase aquí emitido por escolares de distintos niveles de enseñanza– se ha trabajado con la perspectiva teórica y metodológica que define el concepto complejo de autoría de la palabra-pensamiento «como una conquista y derecho inalienable de cada ser humano que posibilita desarrollar y expresar en libertad, sin censuras, humillaciones ni imposiciones, aspectos de su propia identidad lingüística, cognoscitiva, afectiva, política y socio-cultural» (Requejo, 2009: 32). La expresión lingüística resultante manifiesta aspectos de la individualidad, pero también de la pertenencia del emisor a determinados grupos y a su inserción en ciertos ambientes y situaciones socioculturalmente particulares.

Tomando el criterio anterior como punto de partida, este artículo tiene como centro analizar el discurso de adolescentes a partir de la producción de textos escritos en el entorno escolar. En esta ocasión se presenta un estudio de caso que permitirá visualizar las cuestiones que atañen a la propuesta de análisis planteada.

Es válido reconocer que esta investigación se inscribe en el marco de la gestación de un proyecto internacional, con Cuba y Argentina como partes involucradas, que tiene por título: «Autorías de la palabra-pensamiento en niños y adolescentes de Tucumán (Argentina) y Villa Clara (Cuba)». Entre sus objetivos generales se plantean: indagar concepciones, funciones y valoraciones de la escritura en alumnos y docentes de ambos países; así como, indagar qué, por qué y para quienes escriben los estudiantes en las instituciones.

Para ello se tomará como guía la interrogante que se enuncia a continuación, y que tiene en cuenta las posibilidades epistemológicas del AD: ¿Qué elementos caracterizan el discurso en los textos escritos por estudiantes de noveno grado en la ciudad de Santa Clara?

Cuestiones como qué piensan y cómo viven los adolescentes serán develadas luego del análisis realizado en los textos, lo que permitirá, como plantea Requejo (2009), reconocer su voz y su palabra, pero también la transmisión y representación de sus vidas, sus necesidades y sus aspiraciones. Es un momento trascendental, donde se debe «considerar útil leer los discursos para leer la realidad social» (Santander, 2011: 209).

Desde la ciencia lingüística, se tendrá la posibilidad del abordaje de un tipo de texto específico, asumiendo cuestiones teóricas y metodológicas aplicables a otras tipologías textuales, que permitan conformar un modelo de análisis para este particular.

Las autorías de la palabra y el pensamiento en la perspectiva del análisis del discurso

Como bien plantea Santander (2011), el AD se trata de un movimiento que desde sus orígenes deja planteada la necesidad de estudiar el lenguaje en uso, es decir, las emisiones realmente formuladas por los hablantes (: 208). Así, concebido como transdisciplina, por trascender los límites de un área determinada del conocimiento, así como sus aplicaciones, el AD se concentra en mostrar la relación existente entre lengua y pensamiento a partir de una realización real: el hecho comunicativo.

En este sentido, aparecen el texto y el habla como nuevas unidades de análisis, y se produce una extensión de la lingüística hacia un estudio de la acción y la interacción al valorar la función de los contratos sociales, culturales y cognitivos del uso del lenguaje.

[34]

En el AD, según reconoce Rastier (2008), el *discurso* está ligado a la *enunciación*; mientras que la categoría *texto* se vincula con el *enunciado*; razón por la cual este último se ha manejado como el *discurso descontextualizado* (: 298).

De cualquier manera, el AD se trata de una construcción teórica que opera con bases empíricas y que privilegia en su totalidad datos cualitativos complejos, con incidencia de variadas aristas científicas. Así lo reconoce Teun van Dijk cuando afirma que:

el análisis del discurso [...] es esencialmente multidisciplinario. Implica lingüística, poética, semiótica, pragmática, psicología, sociología, antropología, historia, y el estudio de la comunicación. Debido a la naturaleza multifacética del discurso, esta investigación multidisciplinaria debe ser integrada, debemos idear las teorías que son complejas y considerar lo textual, lo cognitivo, lo social, la dimensión política e histórica del discurso (2006).

En consonancia con lo antes expuesto sobre su conceptualización, también plantea Sayago (2014):

El AD es, a la vez, un campo de estudio y una técnica de análisis. En tanto campo de estudio, se destaca por su multidisciplinaria y por la heterogeneidad de corrientes y tradiciones que confluyen en él. No solo está constituido por la convergencia de diferentes ciencias (lingüística, sociología, antropología, psicología social, psicología cognitiva, ciencias políticas, ciencias de la comunicación, pedagogía, etc.), sino que en el interior de cada una de esas ciencias, pueden converger corrientes muy distintas entre sí.

Por eso asevera van Dijk (2006) «que los estudios del discurso deben ser tan teóricamente explícitos como diversos, integrando todos los dominios relevantes de la lingüística, la pragmática, la psicología, los estudios de la comunicación y las demás ciencias sociales». Deben ser asumidos con visión abarcadora, integradora y asumiendo su capacidad de reacción ante todo fenómeno que implique a la lengua en relación con la sociedad.

En este sentido, las autorías de la palabra y el pensamiento suponen un reconocimiento de la toma de conciencia y la valorización de los sujetos de sus relaciones sociales, como de sus referentes socioculturales, y cómo estos pueden contribuir al

desarrollo de sus capacidades lingüísticas y representativas, y a afianzar la noción de autoría de la propia palabra (Requejo, 1997).

La autoría de la palabra y el pensamiento resulta en proceso donde de la comunicación humana se convierte en imprescindible para establecer una configuración de la subjetividad y de la identidad individual y social.

Es la autoría, como plantea Requejo (1997), «la que merece ser comprendida, porque es la que enuncia las verdades objetivas desde nuestro contexto de vida y de pertenencia», entonces, nada mejor que asumir su estudio desde las posibilidades que nos brinda el AD.

Reflexiones necesarias sobre la escritura escolar en niños y adolescentes

La escritura infantil y adolescente ha sido básicamente tratada desde posturas pedagógicas, que se concentran en describir el aprendizaje de estructuras que conforman la lengua, así como en determinar niveles de competencia en la adquisición de patrones lingüísticos. El sistema educacional cubano no ha sido excepción, por cuanto, lo anteriormente expuesto constituye el punto de interés en sus diferentes niveles de estudio.

El tema de caracterizar el discurso de los adolescentes, como se planteó anteriormente, no ha sido de los más tratados ni atendidos, menos desde la visión del AD y teniendo en cuenta el contexto socioeducativo. Por tanto, uno de los aportes que tendrá la vigente investigación será el hecho de reconocer y valorar el hecho comunicativo en sí, el que da voz a los propios autores, en este caso, los estudiantes.

Para maestros y pedagogos también constituye elemento de esencial interés el reconocimiento de la autoría de la palabra-pensamiento en los estudiantes, que les permite valorar las funciones predominantes dentro de los discursos que se tejen tras sus propias autorías, así como los verdaderos destinatarios de sus producciones escritas.

Aspectos metodológicos generales

El presente estudio, que se circunscribe a la ciudad de Santa Clara, año 2018, tiene como objeto el discurso, por cuanto, es el nivel discursivo el que interesa trabajar a fin de alcanzar el objetivo general anteriormente presentado. Sin embargo, con el

propósito de aclarar algunos aspectos que permitirán encontrar algunas explicaciones en el contexto de la investigación, se empleará la recolección de datos sobre los elementos textuales, los contenidos del texto y las operaciones discursivas.

De carácter cualitativo, el análisis que se presenta incluye interpretaciones cualitativas del análisis del discurso, así como busca especificar propiedades, características y rasgos importantes del discurso en estudiantes de noveno grado de la ciudad de Santa Clara, los que en esta ocasión serán particularizados mediante un ejemplo.

La muestra que conformará la investigación en su totalidad, y para el análisis que se presenta, será seleccionada de las producciones textuales que se llevaron a cabo por los estudiantes de noveno grado pertenecientes a dos Escuelas Secundaria Básica Urbana (ESBU) de la ciudad de Santa Clara:

- ESBU José Martí, Consejo Popular Centro
- ESBU Gerardo Abreu y Fontán, Consejo Popular Virginia

Los temas propuestos en el marco del proyecto para desarrollar las redacciones fueron los siguientes:

- Una historia real de mi vida cotidiana
- El lugar donde vivo
- Un héroe
- Una carta de un adolescente cubano a un adolescente argentino

La elección de la temática también permitirá arribar a conclusiones parciales, que tributan al planteamiento de consideraciones generales sobre el objeto de estudio.

Estudio de caso

En el caso del texto seleccionado, se trata de un estudiante de noveno grado de la ESBU José Martí, que seleccionó como tema de redacción El lugar donde vivo. La prioridad de la elección apunta a una necesidad de referenciar su realidad a partir del nivel de importancia y el valor que le confiere.

El texto es breve, cuenta con 105 palabras y predomina la descripción, aunque se narran algunos sucesos que pueden entenderse como los que marcan la experiencia de su autor. Desde su inicio abre las puertas de un discurso esencialmente crítico en

el que el emisor expresa su valoración del entorno; su objeto se convierte en el propio lugar referido y todo lo que de una forma u otra está asociado a él.

Ejemplo: El lugar donde vivo es muy bronquero, tiene como nombre vulgar es el Condado.

El comienzo es mediante una oración atributiva que, precisamente, crea desde ese momento la intencionalidad del autor de describir. En este caso, el adjetivo empleado tiene connotación negativa y constituye el punto de partida para el análisis. A continuación, otra construcción que, aunque carece de cohesión, sigue teniendo la intención marcada de referir; e igualmente lo hace con un adjetivo que encierra el sentido de lo que es el lugar donde vive: *vulgar*.

El texto es redactado en su generalidad en primera persona, lo que evidencia desde el punto de vista discursivo el autoreconocimiento de un lugar al cual pertenece y del no distanciamiento del mismo. En el primer ejemplo se evidencia a través de la forma verbal *vivo*, mientras que en el segundo, mediante la variante pronominal posesiva *mi*, tal como se aprecia a continuación:

Ejemplo: El lugar donde vivo es muy bronquero (...) Mi barrio, por ejemplo, no es muy tranquilo (...)

Sin embargo, en ocasiones se emplea la tercera persona, lo que marca un distanciamiento dentro del discurso, que viene dado por las implicaciones valorativas del emisor sobre las acciones que realizan los sujetos (ellos-ellas).

Ejemplo: Las personas son muy sociables y a la misma vez hipócritas (...) Casi todos los días juegan dominó y toman bebidas alcohólicas (...)

Otra de las características del texto está dada por el empleo sucesivo de formas verbales del tiempo presente. En este caso el discurso apunta a mostrar lo real, lo cotidiano, el aquí y ahora; precisamente el valor de presente que tienen cada una de las acciones expuestas.

Ejemplo: (...) en cada esquina hay una bronca distinta por cualquier cosa (...) Todos aparentan ser solidarios cuando les conviene, y cuando necesitan que les des algo.

En el texto también es notorio un discurso crítico y una actitud negativa hacia el lugar donde vive, lo cual queda manifiesto en la selección de los adjetivos y la ejemplificación de las acciones narradas: *lugar-muy bronquero, nombre-vulgar, personas-hipócritas*. Otros adjetivos llevan implícito el valor negativo, aunque en el texto son atenuados mediante estrategias que emplea el emisor en el momento de la redacción, como ocurre en el enunciado:

Ejemplo: Mi barrio por ejemplo no es muy tranquilo...

En este caso, además, el adjetivo ha sido empleado en grado superlativo, mientras le ha sido antepuesto un adverbio de negación, construcción sintáctica esta que atenúa la idea de mostrar que el barrio no es tranquilo.

Como ya se adelantaba, los sucesos que son contados en el texto le confieren un matiz crítico al discurso, por cuanto ellos hacen referencia a sucesos asociados con la marginalidad.

Ejemplos: (...) en cada esquina hay una bronca distinta por cualquier cosa (...) la música se escucha desde primera hora de la mañana hasta tarde en la madrugada (...) Casi todos los días juegan dominó y toman bebidas alcohólicas, pero sea como sea siempre terminan fajados.

Nótese cómo en estos casos no se observa la presencia de elementos que logren vincular al sujeto autoral con lo contado, tales como el uso de la persona gramatical, o la participación reconocida en los lugares o acciones que se exponen. Asimismo ocurre con la caracterización que se hace de las personas que en ese lugar conviven, a quienes el emisor atribuye características negativas que también llevan la marca de un discurso crítico asociado al lugar donde vive.

De esta forma, en el texto analizado se va construyendo un discurso crítico que responde a un complejo sistema de relaciones sociales, donde el emisor se identifica como parte del medio, pero al mismo tiempo repudia y aborrece todo lo que a él pertenece. Se manifiesta entonces en casi todo su discurso una actitud negativa que se argumenta mediante la emisión de adjetivos, en la ejemplificación, en la narración de los sucesos.

El análisis realizado permitió determinar que el texto está en función de construir un discurso que constituye muestra de una individualidad, que a su vez se construye inserta en una colectividad.

Cada elemento del texto está en función de significar algo relacionado con el tema seleccionado, que indica, en primera instancia, la necesidad no expresa por el autor de pronunciar sus puntos de vistas sobre una realidad a la que pertenece y de la que también se muestra alejado en ocasiones.

Se construye de este modo la autoría de la palabra y el pensamiento; justo cuando se escucha la voz del otro valorando su realidad y su cultura, cuando debate y reflexiona sobre su mundo y lo que lo integra. Desde esta visión, se valora, no solo la palabra, sino a los sujetos que la producen y que crean con ellas una realidad extralingüística.

REFERENCIAS

- BONNIN, J. E. (s.f). Análisis del discurso. Recuperado en <https://es.slideshare.net/aixafranco1/resumen-articulo-analisis-del-discurso-bonnin-juan-e>
- BUENFIL, B. R. N. (1993). *Análisis del discurso y educación*. Guadalajara, México. Recuperado en https://www.uv.mx/blogs/uvi/files/2008/10/unidad-3_2buenfil.doc
- CABRERA, H. D. M. (s.f.). Calidad educativa, discurso y poder en Educación Superior. Atenas, Revista científica pedagógica, 198-212. Recuperado en <https://atenas.reduniv.edu.cu/index.php/atenas/article/view/358>
- DOOLEY, R. A., LEVINSOHN, S. H. (2007). *Análisis del discurso. Manual de conceptos básicos*, Lima, Perú. Recuperado en https://www.sil.org/system/files/reapdata/79/45/79/79457946315783935811554173078826432249/spn_AnalisisDiscurso.pdf.
- FARJI, N. A. (enero-junio, 2016). Discursos polémicos sobre el derecho a la identidad de género en menores de edad Análisis de los debates parlamentarios de la Ley de Identidad de Género (Argentina, 2011). *La trama de la comunicación*. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5609925.pdf>
- GONZÁLEZ, Ch. S. J. (2017). *Análisis del discurso periodístico ante la crisis económica del 2008* (Tesis de doctorado). Sevilla, España. Recuperado en <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/74513>
- KOUTNÝ, P. (2006). *Análisis del discurso político* (Tesis de pregrado). Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, Polonia. Recuperado en https://is.muni.cz/th/109045/ff_b/Analisis_del_discurso_politico.pdf

- LÓPEZ, M. H. (1994). *Métodos de investigación lingüística*. Salamanca, España, Colegio de España.
- MESSINA, F. L. A. (2016). Análisis del discurso político en español y en italiano (Renzi, Di Battista, Iglesia, Rajoy, Castro, Márquez). Recuperado en https://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucatolica/revistas_ucatolica/index.php/RevClat/article/download/1604/1480
- PUENTE, Q. J.C. (2007). Análisis de los discursos de los Jefes de Estado y de Gobierno en las Cumbres Iberoamericanas de Naciones (Tesis de doctorado). Getafe, España. Recuperado en <http://hdl.handle.net/10016/4944>
- RASTIER, F. (2008). *Discurso y Texto. Literatura y Lingüística*, Santiago, Chile. Recuperado en https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0716-58112008000100017
- REQUEJO, M.I. (1997). *Lenguaje y Educación: las autorías de la palabra y el pensamiento en la infancia*. Recuperado en <https://www.educacioninicial.com/c/002/142-linguistica-social/>
- REQUEJO, M.I. (2009). *Lingüística social y autorías de la palabra y el pensamiento. Temas de debate en psicología social y educación*. Buenos Aires, Argentina, Cinco.
- SANTANDER, P. (2011). Por qué y cómo hacer Análisis del Discurso. Recuperado en www.moebio.uchile.cl/41/santander.html
- SAYAGO, S. (2014). El análisis del discurso como técnica de investigación cualitativa y cuantitativa en las ciencias sociales. Recuperado en www.moebio.uchile.cl/41/sayago.html
- VAN DIK, T. A. (1996). *Análisis del discurso social y político*. Quito, Ecuador, ABYA-YALA. Recuperado en digitalrepository.unm.edu
- VAN DIJK, T. A. (2006). *De la Gramática del Texto al Análisis del Discurso*. Recuperado en [http://www.discourses.org/De%20la%20 gramatica%20del%20texto%20al%20 analisis%20critico%20 del%20discurso.pdf](http://www.discourses.org/De%20la%20gramatica%20del%20texto%20al%20 analisis%20critico%20 del%20discurso.pdf)

Recepción: 17 de septiembre de 2019

Aprobación: 14 de diciembre de 2019



Este texto se distribuye bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Licencia Internacional.

[41]

ISSN: 0042-1547 (papel) ISSN: 1997-6720 (digital)